



安全理事会

Distr.: General
19 October 2006
Chinese
Original: English

2006 年 10 月 17 日秘书长给安全理事会主席的信

谨按照安全理事会第 1244 (1999) 号决议转递关于 2006 年 8 月 1 日至 31 日期间科索沃境内国际安全存在的报告 (见附件)。

请安全理事会成员注意本函及其附件为荷。

科菲 • 安南 (签名)



附件

向联合国提交的关于驻科部队行动的每月报告

1. 本报告所述期间为 2006 年 8 月 1 日至 31 日。
2. 截至 2006 年 8 月 28 日，行动区内部队总兵力为 15 977 人，包括来自非北约国家的 2 610 人。
3. 伙伴国家/非北约国家的部队派遣情况无变动。

安全状况

4. 科索沃境内全面局势保持稳定但很紧张，其原因是政局不稳定，这与地位谈判有关。
5. 9 月 1 日，联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）第六任团长约阿希姆·吕克尔开始上任。同日，罗隆·凯瑟尔中将担任驻科索沃部队（驻科部队）指挥官。关于地位谈判进程，8 月 7 日和 8 日，贝尔格莱德和普里什蒂纳就分权和社区权利举行直接会谈，但未取得任何重大突破。8 月 23 日，秘书长特使马尔蒂·阿赫蒂萨里特使及其工作组专家前往科索沃，在普里什蒂纳会晤科索沃阿族谈判小组，力求使双方关于分权和文化遗产问题的立场更加接近，但未取得实质性进展。2006 年 8 月 31 日，科索沃特派团和交通部签署一项谅解备忘录，从 9 月 1 日起，把向少数民族提供公共和人道主义运输的责任移交给临时自治机构。这项协定完成了接触小组 2006 年 6 月提出的 13 项优先标准中的一项。到 8 月底，落实了几乎所有 13 个优先事项。
6. 8 月，族裔之间事件有所增加。据报告发生了 9 起重大事件，受害人包括一名波斯尼亚女童、科索沃阿族人、科索沃塞族人和一名塞族黑山人。
7. 同期，没有发生针对驻科部队的暴力事件或威胁事件。
8. 在本报告所述期间，共发生 439 起事件，而上月为 343 起。绝大部分事件是没收武器。
9. 驻科部队继续开展行动，防止族裔间暴力，保护各宗教场所和科索沃未来地位进程特使办公室提出的一些文化区。驻科部队继续阻遏可能对国际组织和军事基地形成的威胁。7 月 28 日开始的行动后备部队德国营部署工作将进一步延至 10 月 31 日。驻科部队的行动仍主要集中在该省北部。截至 8 月 31 日，所有多国特遣部队均获批准。自 8 月 1 日起，瑞典在多国特遣部队（中部）发挥框架国家的作用，为期一年。

塞尔维亚部队和内政部特别警察遵守协定的情况

10. 无事可陈。

科索沃保护团

11. 2006 年 8 月 29 日，纪律委员会在驻科部队举行第二次会议。共提出十五起违纪案件。纪律委员会正式开除 12 人，包括 8 名塞族人和 1 名阿什坎利人。关于请求处罚的最后决定有待秘书长特别代表作出裁断。目前对纪律委员会的最后决定提出 4 个上诉。在被开除的 9 个少数族裔成员中，8 人自入伍以来从未到岗。

12. 驻科部队继续支持科索沃特派团培训科索沃保护团。驻科部队指挥官打算审查科索沃保护团整个培训方案，并计划把关于非军事任务的培训工作交给更高级人员（主要领导人和科索沃高级成员），从而让科索沃保护团充分参与。

13. 8 月，保护团活动不多，因为正值假期。纪律和征聘委员会开除了 14 名保护团成员，任命了 8 名新的少数族裔成员。

14. 征聘少数族裔成员仍然是保护团的优先事项。当前人员编制是 3 052 人。与上月比，少数族裔总数增加 21 人。保护团举办了 4 次培训班，59 人参加。8 月，经批准举行了 14 次纪念活动，400 名保护团成员和 2 500 多平民参加了这些活动。保护团还进行了两次高级别纪念活动，但没有按规定部署警卫。这是重大违规事件。科索沃保护团视察组总部正在进行调查。

结论

15. 科索沃整体局势稳定，但与地位谈判有关的政局不确定可能在近期造成一定的紧张。经济发展和日常生活中的困难仍然是公众最关切的问题。为了影响地位谈判，极端分子可能利用紧张局势牟取政治上的好处。科索沃特派团和其他国际组织的设施仍然面临中等程度的威胁，驻科部队面临的威胁不大。